Examples of wish optative

τί δῆτα μέλλεις; ὡς ἐμοὶ τῶν σῶν λόγων
ἀρεστὸν οὐδὲν μηδ' ἀρεσθείη ποτέ·

Why then are you waiting? None of my arguments are acceptable to you - and may they never be so!

Sophocles Antigone 499-500

εἰ γάρ," ἦ δ' ὅς, "ὦ Ζεῦ καὶ θεοί, ἐν τούτῳ εἴη· ὡς οὔτ' ἂν τῶν ἐμῶν ἐπιλίποιμι οὐδὲν οὔτε τῶν φίλων·

"If only that were the case, by Zeus and all the gods", I said, "as then I would not leave a single penny of my own money or my friends' money untouched!"

Plato Protagoras 310d

εἰ γάρ," ἦ δ' ὅς, "ὦ Ζεῦ καὶ θεοί, ἐν τούτῳ εἴη· ὡς οὔτ' ἂν τῶν ἐμῶν ἐπιλίποιμι οὐδὲν οὔτε τῶν φίλων·

"If only that were the case, by Zeus and all the gods", I said, "as then I would not leave a single penny of my own money or my friends' money untouched!"

Plato Protagoras 310d

ὥς κέ οἱ αὖθι
γαῖα χάνοι·

How I wish the earth would open up for him.

Homer Iliad 6.281-2

ὥς κέ οἱ αὖθι
γαῖα χάνοι·

How I wish the earth would open up for him.

Homer Iliad 6.281-2

ὥς κέ οἱ αὖθι

γαῖα χάνοι·

How I wish the earth would open up for him.

Homer Iliad 6.281-2

τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.

let the Danaans pay for my tears by your arrows

Homer Iliad 1.42

τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.

let the Danaans pay for my tears by your arrows

Homer Iliad 1.42